

SOMMAIRE

Tournoi Futsal

2014 en chiffres

Les gazettes des
DECLICS

Faisons
connaissance

Unis pour
Pluguffan

Les vœux à la
municipalité



Edito

C'est en cette période de vœux, temps qui se veut chaleureux, cordial et fraternel, que la France a été frappée par des actes terroristes, criminels, barbares.

Nous partageons tous la douleur des familles des victimes, et dans un élan de solidarité sans précédent, nous avons participé en très grand nombre à Pluguffan, à ce rassemblement historique pour leur rendre hommage dans un esprit d'union nationale, nécessaire pour défendre nos valeurs de liberté, de liberté de pensée, de liberté d'expression.

Formons le vœu que cette catastrophe renforce encore nos liens, nos convictions dans nos valeurs de démocratie, de partage, de fraternité, quelles que soient nos croyances religieuses ou politiques, quelles que soient nos origines, avec la volonté de rebondir pour renforcer ces valeurs et devenir plus forts tous ensemble, pour redonner un nouveau souffle à la France à nouveau meurtrie.

Unis et plus forts que jamais, soyons optimistes, volontaires, constructifs et confiants dans notre avenir.

Nous sommes tous Charlie.

Le Maire
Alain Decourchelle

MERCI !





Marc Velly
Adjoint Animation, associations,
culture et sport

Sur rendez-vous
Courriel : marc-velly@pluguffan.fr

FIFA 15



Choisissez une équipe et emmenez-la vers la victoire !

Le **samedi 21 février** à partir de 14 h
L'ACS et la municipalité organisent
un tournoi **FIFA 2015** sur console et un tournoi **FUTSAL**
à l'espace Salvador Allende

**Attention
nombre limité
de places.
Inscrivez-vous
le plus tôt
possible !**



Conditions de participation FIFA :

Inscription 5 € / joueur
Constituer une équipe de 2 joueurs
Être âgé de 14 ans au 1^{er} janvier 2015
Avoir accepté le règlement du tournoi

Conditions de participation FUTSAL :

Inscription 5 € / joueur
Constituer une équipe de 7 joueurs
Être majeur
Avoir accepté le règlement du tournoi
Certificat médical ou licence club
obligatoires.

Renseignements et inscriptions avant le 17 février
par courriel : acspluguffan@sfr.fr

**Inscription validée à réception en mairie du règlement des "5 €/joueur"
au nom de l'ACS, sous enveloppe avant le 17 février 2015.**



Judo club de Pluguffan

Des compétitions de judo se dérouleront à l'espace Salvador Allende le **samedi 28 février** et le **dimanche 1^{er} mars**.

Il s'agit d'un Shiai (compétition en japonais) : Le Shiai organise la rencontre entre deux judokas dont la victoire ou la défaite est l'enjeu. Il se pratique contre un partenaire habituel ou contre un judoka inconnu, en fonction de règles prédéfinies qui permettent de juger de celui qui l'emporte.

La compétition du dimanche 1^{er} mars est un championnat départemental minime individuel masculin/féminin. Comme lors de la rencontre du samedi, les premiers combattants seront accueillis à partir de 9 h pour les pesées. Les compétiteurs seront ensuite répartis selon leurs poids dans différentes poules.

Nous attendons 500 judokas par jour, soit 1 000 pour le week-end.

Le Judo Club de Pluguffan a déjà organisé plusieurs compétitions de ce type. Elles permettent au club de participer à la vie de la commune, de se faire connaître auprès d'autres clubs et peuvent être une approche pour les non initiés.

A partir de 9 h et tout au long de la journée (même entre 12 h et 14 h), des bénévoles accueilleront compétiteurs, accompagnateurs et spectateurs à la cafétéria, avec boissons et petite restauration, jusqu'à 18 h.

Les familles dont les enfants font du judo sont invitées à assister à l'animation afin de découvrir l'ambiance des compétitions.

Nous vous attendons nombreux, amateurs de judo ou non. Ces compétitions promettent de beaux combats.

Les bénévoles qui souhaitent renforcer l'équipe en place seront les bienvenus. Vous pouvez nous contacter au **09 81 64 67 99**.

Assemblée générale du comité de jumelage

L'assemblée générale du comité de jumelage a eu lieu le vendredi 12 décembre.

Ce fut l'occasion de revenir sur une belle année 2014. Outre les échanges jeunes, qui ont de plus en plus de succès et les stages crêpes qui font le plein, l'année aura surtout été marquée par la venue d'une délégation galloise au mois d'août, à l'occasion du 30^{ème} anniversaire du jumelage entre Pluguffan et Llandovery. Le week-end fut très chaleureux et *happy*, à l'image du clip réalisé par les jeunes dans les deux communes.

avec des jeunes de Llandovery, parler anglais et découvrir les cultures galloise et bretonne. Elle aura pour thème le passé, le présent et le futur. Lors de la rencontre en août, ils imagineront le futur et créeront un petit spectacle (chants, musiques, danses...) qu'ils joueront dans les deux communes.

- **Le voyage à Llandovery** en août 2015. Les dates retenues sont du mercredi 19 au lundi 24 août. Les familles seront hébergées chez l'habitant. Une réunion d'information aura lieu en mars pour tous les Pluguffanais intéressés.

Deux grands projets pour 2015 :

- **L'échange jeunes** : il aura lieu la première semaine d'août en Bretagne. Il s'adresse aux jeunes de Pluguffan de 13 à 17 ans, qui souhaitent partager

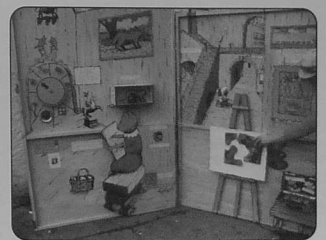
Renseignements : lumelapluguffan@aol.fr
ou 02 98 94 08 49



L'Odyssée des Mots : exposition à la médiathèque Nathalie Le Mel

Dans le cadre de la manifestation **Odyssée des mots** qui se déroule dans les médiathèques de Quimper-communauté, du **10 janvier au 21 mars**, la médiathèque Nathalie Le Mel de Pluguffan a accueilli l'exposition interactive **Vol d'art dans le polar**, réalisée par l'association *Mots et couleurs*, du 7 au 21 janvier.

Cette exposition permettait aux enfants et aux adultes de mener des enquêtes au sein d'un musée autour de vols de tableaux ou objets d'art, en s'inspirant de différents romans, bandes dessinées ou albums traitant de ce thème. Une enquête faite en famille pour les plus grands ou jouée pour les plus petits (jeu de l'oie, puzzle à reconstituer, loto).



Les dossiers de demande de subvention des associations sont à retirer en mairie et à déposer jusqu'au 15 février.



Christian Bargain
Adjoint Travaux, environnement

Permanence le jeudi, de 14 h à 15 h
courriel : christian-bargain@pluguffan.fr

Rue Vorc'h Lae

Les travaux du réseau d'eaux pluviales sont maintenant terminés. Le revêtement du chemin reliant haut et bas de la rue a été fait en enrobés. Nous avons profité de ces travaux pour refaire l'aire de jeux en stabilisé. Pour répondre aux demandes des riverains, du mobilier (bancs et corbeille) viendra compléter l'aménagement.



Stationnement en centre bourg



La jardinière qui contrariait un accès facile à l'arrêt minute face à la boulangerie de la rue de Quimper a été enlevée. La prochaine étape sera la mise en place d'un stationnement réglementé en centre bourg, rue de Pouldreuzic et rue de Quimper, afin que les commerces du centre soient facilement accessibles à leurs clients.

Plus généralement, nous constatons malheureusement, qu'il y a toujours autant de véhicules garés sur les trottoirs. Cela me révolte. Il est indispensable d'appliquer ce que nous voulons imposer aux autres, ceci pour le bien-être de tous.

Supports d'affichage

Trois ensembles supports ont récemment été installés pour permettre aux associations, établissements publics et organisateurs d'événements, d'informer les Pluguffanais.

Nous avons souhaité proposer des possibilités d'affichage multiples, de la simple affiche à la banderole de 8 m de long. Ces supports ont été répartis aux entrées principales du bourg : rue de Pouldreuzic, à proximité de la clinique vétérinaire, rue de Quimper à côté des services techniques et à Kroaz Stank Wenn.

Pour ce dernier lieu, il faut déjà envisager un remplacement, un des panneaux s'étant imprudemment déplacé sur la route au passage d'un véhicule.



Nathalie Campion
Adjointe à la communication

Sur rendez-vous
Courriel : nathalie-campion@pluguffan.fr

Les vœux du Maire

Solidarité, Imagination et bonne gestion

Alain Decourchelle et les élus ont présenté leurs vœux à environ 260 invités parmi lesquels se trouvaient les agents communaux, des anciens élus, des membres du milieu associatif, des agriculteurs, des artisans, des acteurs économiques, des maires et élus d'autres communes, dont Jean-Jacques Urvoas, député du Finistère, Armelle Huruguen, vice présidente du conseil général et Ludovic Jolivet, maire de Quimper et président de Quimper-Communauté.

La soirée s'est ensuite prolongée autour du verre de l'amitié, servi par une équipe de jeunes gens de la commune que nous remercions pour leur disponibilité et leur bonne humeur.



Statistiques 2014



Tranquillité et salubrité publique

Les services municipaux reçoivent très souvent des plaintes concernant les chiens.

Les animaux doivent impérativement être tenus en laisse dès lors qu'ils sont sur le domaine public.

Il est rappelé aux propriétaires de chiens que les piétons doivent pouvoir circuler librement dans les rues et les espaces verts, sans craindre d'être menacés ou importunés par des chiens échappant à la vigilance de leurs maîtres.

Par ailleurs, les services de voirie signalent régulièrement des sacs contenant des déchets ménagers éventrés par les animaux ou des excréments jonchant les trottoirs et les espaces verts.

Enfin, les détenteurs de chiens doivent prendre toutes les mesures pour éviter que les aboiements ne créent des troubles du voisinage.

Enquête sur le cadre de vie et la sécurité



L'Institut national de la statistique et des études économiques (Insee), en partenariat avec l'Observatoire national de la délinquance et des réponses pénales (Ondp), réalise du 2 février au 2 mai 2015, une enquête sur le thème du cadre de vie et la sécurité.

Cette enquête vise à mesurer la qualité de l'environnement de l'habitat et l'insécurité.

Par ailleurs, elle vise à connaître les faits de délinquance dont les ménages et leurs membres ont pu être victimes.

Dans notre commune, quelques ménages seront sollicités. Un enquêteur de l'Insee chargé de les interroger prendra contact avec certains d'entre vous. Il sera muni d'une carte officielle l'accréditant.

Nous vous remercions par avance du bon accueil que vous lui réserverez.

Détecteurs de fumée : informations importantes

Tous les lieux d'habitation devront être équipés d'au moins un détecteur de fumée normalisé NF EN 14604 au plus tard, le 8 mars 2015.

Très faciles à installer, on les trouve dans le commerce pour une somme variant entre 15 € et 30 €. Attention, les détecteurs utilisant l'ionisation sont interdits, car radioactifs. Ils devront être placés de préférence dans les zones de circulation ou les dégagements desservant les chambres, à chaque niveau. En installer au RDC réduit le risque ainsi que dans les combles si VMC. Ils doivent être fixés solidement en partie supérieure à proximité du point le plus haut et à distance des autres parois, ainsi que des sources de vapeur (cuisine, salle de bains, chaudière, cheminée).

Les locataires ou propriétaires devront notifier l'installation du détecteur par la remise d'une attestation à leur assureur avec lequel ils ont souscrit un contrat garantissant les dommages incendie.

Attention : pour conserver son efficacité, le détecteur ne doit pas être peint.

Extrait du code de la construction et de l'habitation : article L129-8 relatif à l'installation de détecteur de fumée.

Illuminations de Noël

Les illuminations de Noël qui égayaient la commune se sont éteintes le 19 janvier.

Si chacun a pu apprécier les décorations et le beau travail réalisé par les enfants et les animateurs durant les DECLICS (TAP), nous devons également féliciter les particuliers qui ont imaginé et fait l'effort de créer cette atmosphère si spéciale qui règne au moment des fêtes. Bravo à toutes et à tous.

Merci également à Stéphane Roudaut qui, à l'occasion de l'inauguration des illuminations, nous a ouvert les portes du BOVARO pour que nous puissions nous réunir à l'abri, autour d'un verre de vin chaud préparé par Karine et Jean-Paul Ouvrans, que nous remercions également.

Saluons également le travail réalisé autour de la crèche de Noël. Bravo aux artistes !



Catherine Le Floc'h
Adjointe Finances et organisation générale,
conseillère communautaire

Sur rendez-vous
catherine-lefloch@pluguffan.fr

Tarifs communaux au 1^{er} janvier 2015

Restaurant municipal :

Elèves : **3,18 €**
Personnels enseignants fonctionnaires de l'Etat :
indice majoré de traitement :
- inférieur ou égal à 467 : **4,10 €**
- supérieur à l'indice 467 : **5,31 €**

Agents communaux : **4,10 €**
Stagiaires (commune, éducation nationale) : **4,10 €**
Autres convives : **6,30 €**

Garderie scolaire :

Tarif unique médian qui évolue selon les tranches de revenus (7 catégories) :
matin ou soir : **1,60 €**
à partir du 11^{ème} accueil : **0,50 €**
Abonnement mensuel par famille : **3,40 €**

Droits de place :

Véhicules	< 7 tonnes	> 7 tonnes	étalages
par jour ou 1/2 journée	4,50 €	30 €	4,50 €
par trimestre	40 €	/	40 €

Photocopies :

Format A4 :
noir et blanc : recto : **0,20 €** recto-verso : **0,40 €**
couleur : recto : **1,00 €** recto-verso : **2,00 €**
Format A3 :
noir et blanc : recto : **0,25 €** recto-verso : **0,50 €**
couleur : recto : **1,25 €** recto-verso : **2,00 €**

Bois de chauffage : Vente de bois : **160 €** la corde
Frais de livraison : **40 €**

Exploitation agricole des terrains communaux

En zone artisanale : **63 € l'hectare**
Hors du périmètre A de protection du captage d'eau potable de Kervoellig : **63 € l'hectare**
Dans le périmètre A : mise à disposition **gratuite**

Concessions de terrains au cimetière

Concessions ordinaires ou mini concessions	Prix au mètre carré
pour 15 ans	59,64 €
pour 30 ans	119,28 €
pour 50 ans	196,76 €

Pour les mini-concessions du "nouveau" cimetière (petits cercueils et urnes)

Durée	Tarifs nets d'acquisition ou de renouvellement (espace simple 0,80 m ²)
15 ans	47,71 €
30 ans	95,42 €
50 ans	157,41 €

Concessions de terrains ordinaires (adultes)

Durée	Tarifs nets d'acquisition ou de renouvellement					
	"ancien" cimetière			"nouveau" cimetière		
	simple 2 m ²	double 5 m ²	triple 8 m ²	simple 2 m ²	double 6 m ²	triple 10 m ²
15 ans	119,28 €	298,20 €	477,12 €	119,28 €	357,84 €	596,40 €
30 ans	238,56 €	596,40 €	954,24 €	238,56 €	715,68 €	1 192,80 €
50 ans	393,52 €	983,80 €	1 574,08 €	393,52 €	1 180,56 €	1 967,60 €

Concessions de cases dans le columbarium

Durée de la concession	Tarifs d'acquisition ou de renouvellement
pour 10 ans	356,03 €
pour 20 ans	712,09 €
pour 30 ans	1 068,11 €

Accès aux espaces ou équipements

Caveau d'attente
Tarif d'entrée et de sortie : **34,50 €**
Séjour : les 60 premiers jours : **2,11 €** par jour
Séjour : au delà de 60 jours : **2,88 €** par jour

Jardin du souvenir
Redevance pour l'inscription du nom des personnes dont les cendres ont été dispersées : **207,26 €**





Pierre-Yves BIGER
Adjoint Economie, Agriculture et Tourisme

Sur rendez-vous
pierre-yves-biger@pluguffan.fr

Simple comme CROCFAST



Jean-Pierre Le Draoulec et Jean Le Moallic, deux retraités dynamiques et navigateurs de longue date, ont inventé et fait breveter une ingénieuse invention pour amarrer en toute sécurité leur embarcation.
Ce système d'amarrage appelé CROCFAST est très simple puisqu'il est composé d'un mousqueton dont le ressort comporte un doigt permettant l'ouverture ou la fermeture à l'aide d'une gaffe (perche d'environ 1,50 m) qui permet d'attraper la bouée. Ce système se décroche tout aussi aisément.

CROCFAST, imaginé et mis au point il y a 3 ans, est né

de leur propre expérience mais aussi de l'observation des plaisanciers et pêcheurs qui, pour attraper le mouillage, doivent se pencher par-dessus bord au risque de tomber à l'eau.

CROCFAST est une très bonne idée, car le produit séduit un grand nombre de navigateurs par sa simplicité et sa rapidité d'utilisation. Nos deux inventeurs, Jean-Pierre Le Draoulec et Jean Le Moallic, souhaitent à présent diffuser leur création et cherchent une entreprise qui se chargerait d'organiser la fabrication et la commercialisation du CROCFAST.

Nous leur souhaitons de réussir et ne manquerons pas de vous donner des nouvelles, bonnes, cela va sans dire !



Cabinets infirmiers

Françoise Péresse vous informe de son départ en retraite et vous prie de porter votre confiance à son successeur, **Thierry Rongione**.

Les cabinets infirmiers à votre service sur la commune :
Serge Daniel et Thierry Rongione, 2 rue de Cornouaille
tél. 02 98 94 04 80

Brigitte Le Louarn, 10 rue de la Villemarqué, tél. 02 98 10 12 54
Laetitia Guillemer, 6 rue de Guengat, tél. 02 98 82 05 70

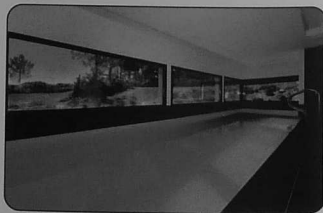
Union des Professionnels de Pluguffan

Pour toute information, merci de prendre contact avec **Françine Capelle** :
kelliaetclie@sfr.fr

Un trophée pour DP Piscines

La Fédération des Professionnels de la Piscine (FPP) vient de décerner les "Trophées de la Piscine 2014" à une entreprise pluguffanaise !

En effet, pour cette édition 2014, primant les plus belles piscines de France, la société DP Piscines a reçu le Trophée d'argent de la piscine intérieure, récompensant l'une de ses réalisations locales.



DP Piscines, tél. 02 98 55 12 56
Km3 voie express de Pont l'Abbé, Keraskoed
29700 Pluguffan



Véronique Plouhinec
Adjointe Enfance, Ecole, Jeunesse

Sur rendez-vous
veronique-plouhinec@pluguffan.fr

Les gazettes DECLICS

Lors de la dernière période scolaire, entre novembre et décembre, deux groupes de DECLICS (TAP) des écoles ont eu l'audace et le privilège de se transformer en petits reporters pour mettre en route le numéro 1 de leurs gazettes respectives.

Intitulées **Ouest Plugu** par les enfants de l'école Notre Dame et **Le Mag de Pluguffan** par ceux de l'école Antoine de Saint-Exupéry, ces gazettes

proposent à leurs lecteurs de découvrir le monde des DECLICS par le biais d'articles réalisés par les enfants.

Équipés d'appareils photos, de leurs calepins et stylos, les petits journalistes nous font découvrir les coulisses des DECLICS (cirque, sport, couture, etc.) mais aussi leurs passions : la mode, les animaux, les sports...



Au fil de leurs rencontres, parfois imprévisibles, ils ont réalisé un véritable travail de journalistes pour nous livrer deux gazettes de 20 pages chacune ! Chaque famille ayant des enfants scolarisés dans les écoles pourra d'ailleurs lire sans modération ces réalisations puisqu'une distribution des gazettes est d'ores et déjà programmée !

Bravo aux jeunes journalistes !



Relais Assistantes Maternelles

Accueil sur rendez-vous, **mardi 10 février** de 14 h à 17 h à la Maison de l'enfance Jules Verne.

En dehors de ces heures, contactez :

l'animatrice au **02 98 98 38 42**
ou son secrétariat au **02 98 98 38 47**

ou par courriel
yvonne.beuze@caffinistere.cafmail.fr

N'hésitez pas à laisser un message.

Activités du mois

pour les assistantes maternelles et les enfants qu'elles accueillent à la Maison de l'enfance Jules Verne à 9 h 30 et à 10 h 30 :

- mardi 3 février : jeux libres
- mardi 3 mars : psychomotricité au dojo

Espace jeunes Anita Conti : les horaires

L'espace jeunes situé rue de Cornouaille accueille les enfants de 11 à 17 ans tous les mercredis et samedis après-midi (14 h / 18 h 30), et vendredis soir (17 h / 19 h et 20 h / 22 h).

Les jeunes peuvent y venir pour pratiquer diverses activités telles que jeux de société, babyfoot, lecture, discussions... Les animateurs sont également présents pour les accompagner dans l'organisation de sorties, projets et séjours aussi divers que variés.

Inscription de 5 € à l'année.

Steve Cossec, animateur Jeunesse
ULAMIR e bro Glazik, 33 rue Laënnec à Plonéis
steve@ulamir-ebg.org, tél : 06 02 26 73 93



Accompagnement scolaire

Depuis le mois d'octobre, le mardi à l'école Antoine de Saint-Exupéry et le jeudi à l'école Notre Dame de Grâce, de 16 h 30 à 18 h, les enfants peuvent participer au temps d'accompagnement scolaire.

Il permet d'aider les enfants dans leurs devoirs, de renforcer la confiance en soi, de redonner goût et curiosité dans les apprentissages scolaires, d'élargir les centres d'intérêts...

Les enfants sont guidés par Louisette, Nicole, Françoise, Laure, Gérard, Robert, Éliane et Frédéric qui composent les équipes de bénévoles, complétées par Marie Le Sollic, animatrice référente.



Pour tout renseignement, contactez Marie au 06 07 99 01 48.

Ecole Antoine de Saint-Exupéry

Le goûter de Noël

Le vendredi 19 décembre s'est déroulé le traditionnel goûter de Noël du groupe scolaire Antoine de Saint-Exupéry. Ce moment de rencontre et de partage était l'occasion de déguster les gâteaux faits par les parents d'élèves et de prendre un petit verre de vin chaud, pour les parents, et un jus de fruits pour les enfants.

L'APE remercie tous les parents bénévoles sans qui la fête ne serait pas réussie !



Le tirage de la tombola de Noël a été effectué lors de ce goûter. Voici la liste des gagnants :

- Lot 1 : Week-end en famille dans la vallée de Pratmeur
- Lot 2 : Bon d'achat de 100 € à la Boucherie Boued du Man à Pluguffan
- Lot 3 : Montre de sport enfant
- Lot 4 : Bon d'achat FNAC
- Lot 5 : Bon d'achat de 50 € à Intermarché Pluguffan
- Lot 6 : Jeu de société enfant
- Lot 7 : Bon beauté chez Nocibé
- Lot 8 : Bon d'achat à la Boulangerie Lelgouarch de Pluguffan
- Lot 9 : Bon d'achat à la Boulangerie Le Floch de Pluguffan
- Lot 10 : Bon d'achat « douceurs du lendemain de fêtes »

Margot BOUYER
Marc GRIFFON
Anthony GALIOT
Lucas HEMERY
Marie-Annick HEMON
Emilie LE CORRE
Margot BOUYER
Eric LE CORRE
Rodolphe HELIAS
Jean GALLIC

Meilleur acheteur de chocolats de Noël : Thomas JONCOUR (un lot de chocolats offerts).
Meilleur vendeur de billets de tombola : Ambre PIE (un bon d'achat de Noël).



Edith Plouzenec
Adjointe Social, Entraide,
Solidarité, Sécurité

Sur rendez-vous
edith-plouzenec@pluguffan.fr

Les colis de Noël du CCAS

Les membres du CCAS sont allés à la rencontre des personnes qui n'ont pu participer au repas annuel. La distribution a eu lieu fin décembre. Cette visite a été l'occasion pour nous de connaître les personnes, de leur apporter un peu de réconfort, et leur offrir un coffret de produits locaux juste avant Noël.



Plugu-mag

ENQUETE DE SATISFACTION

Mesdames, Messieurs,

Vous trouverez ci-dessous une enquête de satisfaction sur le Plugu-mag. Comme tout journal, il a besoin d'évoluer pour répondre à vos attentes, et pour cela, nous avons besoin de votre avis. Merci de votre participation.

	Page de garde	Pages municipales	Page minorité
Quand vous le découvrez, son aspect vous donne-t-il envie de lire ?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
La présentation graphique vous convient-elle ? (bandeau, police, couleur)	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>
Edito	Très satisfaisant <input type="checkbox"/> Satisfaisant <input type="checkbox"/> Peu satisfaisant <input type="checkbox"/> Pas du tout satisfaisant <input type="checkbox"/>		
Sommaire	Très intéressant <input type="checkbox"/> Intéressant <input type="checkbox"/> Peu intéressant <input type="checkbox"/> Pas du tout intéressant <input type="checkbox"/>		
Photos	Très intéressantes <input type="checkbox"/> Intéressantes <input type="checkbox"/> Peu intéressantes <input type="checkbox"/> Pas du tout intéressantes <input type="checkbox"/>	Très intéressantes <input type="checkbox"/> Intéressantes <input type="checkbox"/> Peu intéressantes <input type="checkbox"/> Pas du tout intéressantes <input type="checkbox"/>	Très intéressantes <input type="checkbox"/> Intéressantes <input type="checkbox"/> Peu intéressantes <input type="checkbox"/> Pas du tout intéressantes <input type="checkbox"/>
Texte	Trop long <input type="checkbox"/> Pas assez long <input type="checkbox"/> Longueur conforme <input type="checkbox"/>	Trop long <input type="checkbox"/> Pas assez long <input type="checkbox"/> Longueur conforme <input type="checkbox"/>	Trop long <input type="checkbox"/> Pas assez long <input type="checkbox"/> Longueur conforme <input type="checkbox"/>
Aspect général :			
Moderne	Tout à fait d'accord <input type="checkbox"/> D'accord <input type="checkbox"/> Pas d'accord <input type="checkbox"/> Pas du tout d'accord <input type="checkbox"/>	Tout à fait d'accord <input type="checkbox"/> D'accord <input type="checkbox"/> Pas d'accord <input type="checkbox"/> Pas du tout d'accord <input type="checkbox"/>	Tout à fait d'accord <input type="checkbox"/> D'accord <input type="checkbox"/> Pas d'accord <input type="checkbox"/> Pas du tout d'accord <input type="checkbox"/>
Agréable	Tout à fait d'accord <input type="checkbox"/> D'accord <input type="checkbox"/> Pas d'accord <input type="checkbox"/> Pas du tout d'accord <input type="checkbox"/>	Tout à fait d'accord <input type="checkbox"/> D'accord <input type="checkbox"/> Pas d'accord <input type="checkbox"/> Pas du tout d'accord <input type="checkbox"/>	Tout à fait d'accord <input type="checkbox"/> D'accord <input type="checkbox"/> Pas d'accord <input type="checkbox"/> Pas du tout d'accord <input type="checkbox"/>
Clair	Tout à fait d'accord <input type="checkbox"/> D'accord <input type="checkbox"/> Pas d'accord <input type="checkbox"/> Pas du tout d'accord <input type="checkbox"/>	Tout à fait d'accord <input type="checkbox"/> D'accord <input type="checkbox"/> Pas d'accord <input type="checkbox"/> Pas du tout d'accord <input type="checkbox"/>	Tout à fait d'accord <input type="checkbox"/> D'accord <input type="checkbox"/> Pas d'accord <input type="checkbox"/> Pas du tout d'accord <input type="checkbox"/>
Thèmes abordés	Très intéressants <input type="checkbox"/> Intéressants <input type="checkbox"/> Peu intéressants <input type="checkbox"/> Pas du tout intéressants <input type="checkbox"/>	Très intéressants <input type="checkbox"/> Intéressants <input type="checkbox"/> Peu intéressants <input type="checkbox"/> Pas du tout intéressants <input type="checkbox"/>	Très intéressants <input type="checkbox"/> Intéressants <input type="checkbox"/> Peu intéressants <input type="checkbox"/> Pas du tout intéressants <input type="checkbox"/>
Le regroupement par thèmes et missions des adjoints vous convient-il ?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>		

Document à retourner **Avant le 28 février 2015** à Nathalie Campion, Mairie de Pluguffan, route de Quimper 29700 PLUGUFFAN

Un grand merci pour votre participation

Les résultats vous seront communiqués lors de la réunion d'informations générales que nous vous proposerons courant avril 2015



Je lis le Plugu-mag à :

Plus de 75 % Entre 75 % et 50 % Entre 50 % et 25 % Inférieur à 25 %

Si inférieur à 25 %, pourquoi ?

Qui lit le Plugu-mag chez vous ?

Vous Votre conjoint Vos enfants Autres

Quelle(s) rubrique(s) retien(nen)t le plus votre intérêt ?

Quels sujets souhaiteriez-vous retrouver dans le Plugu-mag ?

Autres suggestions

Document à retourner **Avant le 28 février 2015** à Nathalie Campion, Mairie de Pluguffan, route de Quimper

29700 PLUGUFFAN

Un grand merci pour votre participation

Les résultats vous seront communiqués lors de la réunion d'informations générales que nous vous proposerons courant avril

2015



Faisons connaissance

Ce mois-ci, c'est au tour d'Edith, adjointe aux affaires sociales, de se présenter.

Parle-nous de toi, Edith

Je suis originaire de Plonéis et Pluguffanaise depuis 1980. J'ai 2 enfants et 3 petits enfants.

Après des études d'infirmière, j'ai passé toute ma vie professionnelle à l'hôpital de Quimper, jusqu'en 2007, puis j'ai fait le choix de travailler avec mon mari sur l'exploitation agricole.

Qu'est-ce qui t'a incité à rejoindre notre équipe ?

Elue de 1997 à 2001 dans l'équipe de François Cuzon, j'ai participé à l'action sociale avec son adjointe. Cette expérience ainsi que celle d'infirmière du service d'urgence m'ont sensibilisée aux questions sociales et solidaires.

De quoi es-tu la plus fière dans ta mission ?

Ma plus grande récompense dans cette mission : Que les gens aidés me disent " maintenant, c'est bon, ça va mieux, on n'a plus besoin de vous".

As-tu quelque chose à ajouter pour terminer cet entretien ?

Dans notre équipe, où chacun respecte l'autre, on ne peut que se sentir bien et être motivé pour réaliser notre programme. Il me reste à remercier ma famille pour son soutien.

Propos recueillis par Nathalie Campion.

Amicale des retraités, le bureau constitué

La commune compte une nouvelle association, l'Amicale des retraités de Pluguffan.

Il faut savoir que suite à la dissolution de cette organisation il y a quelques années, les anciens adhérents devaient se rendre dans les communes voisines pour continuer certaines activités.

Environ 30 personnes ont participé à l'assemblée générale constitutive, en présence d'Edith Plouzennec et Marc Velly, adjoints au maire. Après lecture et vote des statuts, 10 volontaires se sont portés candidats pour le conseil d'administration.

Un bureau a été élu. Voici sa composition : Frédéric Duprez, président, René Boudenant, vice-président, Robert Keravec, secrétaire, et Danielle Louis-Joseph, trésorière.

René Boudenant a l'intention de s'occuper de la belote, et déjà, une idée de sortie est trouvée : le lac de Guerlédan en septembre, il sera alors entièrement vidé.

Toute personne désireuse de rejoindre l'amicale peut prendre contact avec Robert Keravec au 02 98 94 20 41.

Noël et vœux à la maison de retraite Ti Gwenn

Le 15 décembre dernier, le Père Noël du CCAS est venu à la maison de retraite Ti Gwenn un peu en avance, il faut le reconnaître.

Tous les résidents pouvant participer à la fête se sont installés dans la salle de restaurant, Patricia Dupont a fait chanter et même danser certains d'entre eux sur des airs très connus. Quelle animatrice !

Nous avons partagé ensuite un copieux goûter, quand tout à coup le Père Noël est arrivé avec un présent pour chacun des résidents. Ils ont été très curieux de voir ce qui leur était offert !

C'est la première fois depuis l'ouverture de la maison de retraite, que le CCAS de Plomelin et de Pluguffan se regroupent pour participer à un après-midi festif et offrir le même cadeau à tous.

Quel Progrès ! Le personnel nous remercie encore.

Je remercie moi-même Madame Blake, adjointe à Plomelin, pour cette avancée.



En l'absence d'Alain Decouchelle, maire et d'Edith Plouzennec, adjointe aux affaires sociales, Véronique Plouhinec, adjointe à la Petite Enfance et aux Ecoles, a présenté, au nom de la municipalité de Pluguffan, ses meilleurs vœux pour 2015, aux résidents, au personnel et à la direction de la maison de retraite Ti Gwenn à Plomelin.





Ronan L'HER
Adjoint Urbanisme
et développement durable

Permanence le jeudi de 14 h à 15 h
ronan-her@pluguffan.fr

Le bilan de l'année

Comme chaque année, voici les chiffres concernant l'activité foncière sur la commune. En 2014, il y a eu 21 permis de construire et 39 demandes préalables, dont voici le détail ci-dessous :

2014	Maisons individuelles	Logements collectifs	Extensions surélévations	Rénovations	Locaux profess.	Abris de jardin	Verandas	Piscines	Carports	Ouvertures	Clôtures	Autres(1)
Permis de construire	14(2)	1(3)	1	2	6	0	0	0	0	0	0	0
Déclarations préalables	0	0	2	1	0	4	1	1	1	10	5	14

(1) ravalement, division de terrain, panneaux photovoltaïques...

(2) dont un permis portant sur quatre maisons individuelles

(3) permis portant sur les 14 logements et le cabinet médical au 1 rue de Guengat

En comparaison avec l'année 2013, nous notons une augmentation des permis de construire (+7). Par contre, nous constatons une baisse importante des déclarations préalables portant sur l'installation d'abris de jardin (-10). Rappelons que ce document est obligatoire pour tout abri de jardin d'une surface comprise entre 5 et 20 m². A partir de 20 m², un permis de construire est nécessaire.

La Taxe d'Aménagement paraissant trop importante pour ce type de construction, nous vous informons qu'en septembre, le conseil municipal a délibéré une baisse de la part communale.

Tableau comparatif sur les 4 dernières années :

Année	2011	2012	2013	2014
Permis de construire	62	56	14	21
Dont maisons individuelles	35	46	6	14
Demandes préalables	66	66	45	39
Dont abris de jardin	23	11	14	4

Les 13 et 14 juin, ouvrez les portes de votre jardin !

En Bretagne, tous les 2 ans, des acteurs du tourisme et de l'environnement* se mobilisent pour promouvoir des techniques de jardinage au naturel. Le temps d'un week-end de juin, plus d'une centaine de jardiniers amateurs ouvriront les portes de leur jardin pour échanger sur des solutions qui permettent d'avoir un beau jardin sans pour autant utiliser des produits dangereux pour la santé et l'environnement.

Petits ou grands, en longueur ou en carré, en ville ou en campagne, jardin privé ou partagé, tous ont leur intérêt et sont entretenus de la même façon : sans pesticides ou engrais chimiques et avec beaucoup de passion. En 2013, 175 jardins ont accueilli plus de 65 000 visites.



*La coordination des Jardiniers de Bretagne, la Maison de la Consommation et de l'Environnement, l'Association des Communes du patrimoine rural de Bretagne, le Conseil Général des Côtes-d'Armor, le Comité départemental du tourisme du Morbihan, les pays touristiques des Côtes-d'Armor et la Maison de l'Agriculture Bio 29.

Informations et inscriptions sur :

www.bienvenue dans mon jardin bretagne.org ou par téléphone au 02 99 30 78 21 avant le 3 avril.

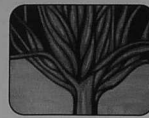


Les activités de l'Ulamir



Gil & Manon, Rencontre

Exposition du 4 au 27 février



Autodidacte, Gilles dessine avec différents outils : crayons, fusain, pierre noire, Negro, aquarelle, pastels secs qu'il travaille parfois au doigt.
"J'aime m'y perdre".

Manon, diplômée d'arts plastiques aux Beaux Arts de Quimper, expose en groupe avec diverses associations sur Quimper et ses alentours, et individuellement au Triskell à Pont l'abbé.
"Mes peintures sont des images mentales et oniriques".



Visites du lundi au vendredi, 9 h - 12 h et 13 h 30 - 18 h, au centre social Ulamir e Bro Glazik, 33 rue Laënnec à Plonéis

Les échappées belles

Pluguffan : 4 février
Plomelin : 7 février
Plogonnec : 25 février

10 h 30 à 11 h 30
1 € par enfant

Soirées Jeux à la Ludothèque de Pluguffan

Pour les 8-12 ans
Vendredi 6 et 13 février de 20 h à 22 h 30
Participation : 2 €

Que Pour les grands
Vendredi 27 février à partir de 20 h 30

Le café des familles

à la ludothèque de Pluguffan
le 14 février de 10 h 30 à 12 h

Journée d'information baby-sitting

Jeudi 19 février à Plonéis
de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h

Le secteur Famille du Centre Social Ulamir e Bro Glazik propose une journée d'information sur le baby-sitting.

Ce temps de rencontre est à destination des jeunes inscrits au fichier baby-sitting.
Plusieurs thématiques seront abordées : les relations parents/baby-sitters, les besoins et soins du jeune enfant, la prévention des risques domestiques et la législation du travail.

Gratuit et ouvert aux jeunes de 16 à 18 ans des communes de Plogonnec, Guengat, Plonéis, Pluguffan et Plomelin qui souhaitent s'inscrire au fichier baby-sitting.

Inscription impérative avant le 13 février au Centre Social Ulamir ebg 02 98 91 14 21

Les semaines de la petite enfance

initiées par la CAF du Finistère et Très Tôt Théâtre

Les structures d'accueil petite enfance, le Relais Parents Assistants Maternels et le secteur famille de l'Ulamir proposent deux temps forts à l'Athéna sur la commune d'Erquy-Gabéric :

➔ **Ateliers gratuits** pour les enfants de 0 à 4 ans accompagnés d'un adulte
le samedi 28 février de 9 h 30 à 11 h 30

- . Argile
- . Psychomotricité
- . Contes
- . Jeux de société

➔ **Le spectacle "Ma forêt"** de la compagnie Charabia (à partir de 6 mois)
le jeudi 5 mars à 9 h 30, 10 h 45 ou 17 h
Tarif : 5 € (1 adulte + 1 enfant)

Inscriptions impératives (jusqu'au 6 février 2015) et renseignements auprès des structures partenaires.

Multi accueil Plomelin : 02 98 94 27 35
Micro crèche Plonéis : 02 56 10 56 66
RAM : 02 98 98 38 42
Ulamir : 02 98 91 14 21

Ces actions sont proposées en partenariat avec tous les acteurs petite enfance des 7 communes autour de Quimper.



Espace réservé à l'expression des conseillers n'appartenant pas à la majorité municipale conformément à la loi n° 2002-276 du 27 février 2002 - article L 2121-1, art. 9

UNIS POUR PLUGUFFAN - UNANET EVIT PLUGUEN



La commune est le premier échelon de l'institution républicaine

Le 11 janvier, en nombre, nous nous sommes mis debout, majoritairement concernés et solidaires. Les rassemblements nombreux et massifs ont permis de réaffirmer sans ambiguïté notre attachement à la démocratie, et à ses valeurs. Plus encore que notre bien commun, elle est notre horizon à tous et reste à construire jour après jour, génération après génération, contre ce qui la menace.

Et pourtant, lorsque l'on repense aux attentats des 7, 8 et 9 janvier, la stupeur et l'effroi laissent place à la tristesse et l'effarement. Effarés et tristes, nous le sommes, de réaliser que les tueurs étaient français. Comment cela a-t-il été possible ?

Que faire, nous, parents, grands-parents, familles, associations, entreprises, citoyens et élus, pour que la République ne soit jamais une abstraction pour personne, et ne laisse sans secours ses enfants désorientés ?

La commune est le premier échelon de l'institution républicaine.

Il est donc de notre responsabilité de citoyens et d'élus de tout faire pour construire une société débarrassée du racisme, une société cultivée, qui reconnaisse les différences, plus juste, plus libre, plus égale, plus fraternelle au quotidien, dans une république laïque qui garantisse la séparation des religions et de l'Etat.

Comment y parviendrons-nous ?

- Au niveau communal, les leviers existent :
- **poursuivre une urbanisation raisonnée** qui fait sa place au logement social, condition d'une mixité sociale harmonieuse,
 - **soutenir l'éducation populaire** (ULAMIR),
 - continuer de **lutter contre l'échec scolaire** (aide aux devoirs étendue au niveau collège),
 - **travailler avec les associations** sportives et de loisirs à promouvoir la laïcité et plus largement le respect de l'autre,
 - **développer le bilinguisme** et le plurilinguisme qui permet de s'ouvrir aux autres cultures, d'apprendre la différence tout en la respectant,
 - donner des outils efficaces (via les associations de parents d'élèves) aux familles **pour protéger les jeunes des propagandes mortifères et des tentatives d'embrigadement**. En ce sens, une information sur le fonctionnement des réseaux sociaux et sur la psychologie de l'adolescent serait nécessaire,
 - **associer les jeunes à la vie municipale** en leur donnant des responsabilités (conseil municipal des jeunes),
 - **accompagner les jeunes dans leurs projets** (junior association),
 - **favoriser la convivialité intergénérationnelle**,
 - souhaiter que le dynamisme de la commune et plus largement de la communauté de communes

puisse **procurer du travail à tous** et quand ce n'est pas le cas, **permettre que les transports soient assez développés et abordables** pour que nous puissions vivre à proximité de nos emplois...

En entretenant notre cadre de vie, en continuant à développer le tissu associatif, nous donnons à nos enfants un modèle de société où différence et tolérance, écoute et partage, loisir et culture se côtoient et ferment la porte à l'individualisme et à l'exclusion...

LE BLOG : upp29700.canalblog.com

LE COURRIEL : unispourpluguffan@orange.fr



Edito / Pennad-stur

Da vare an hetou, ur mare hag a zo da vezañ hini ar garantez, ar galonegezh hag ar vreudeuriezh, eo bet skoet Frañs gant taolioù sponterezh ha torfedoù kriz ha barbar. Rannet eo hor c'halon gant doan familhoù ar re varv ha kemeret hon eus perzh, stank hag a-unan evel biskoazh e Pluguen, en dolpadeg istorel evit dougen bri dezho gant ur spered a unaniez vroadel hag a zo ezhomm evit difenn hon talvoudegezhioù, ar frankiz, ar frankiz soñjal, ar frankiz ezteurel.

Ra vo kreñvaet muioc'h c'hoazh gant ar gwallreuz-se hol liammoù, hor fiziñs start e talvoudegezhioù an demokratelezh, ar c'henlodañ, ar vreudeuriezh, ne vern petra e vefe hor c'hredennoù relijiel pe politikel, ne vern petra e vefe hon orin. Ra vo c'hoant ganimp da sevel endro evit kreñvaat an talvoudegezhioù-se hag evit dont da vezañ kreñvoc'h holl asambles, evit adreiñ ul lusk nevez da Frañs, ur vro mantret ur wech adarre.

A-unan ha kreñvoc'h eget biskoazh, gwelomp an traoù war an tu mat, bezomp mement, gant ur spered-sevel hag gant fiziñs en hon amzer da zont.

Ni zo holl Charlie.

Ar Maer,
Alain Decourchelle.

Etat-civil

Naissance :

Leila ROGEL SALIOU, 4 novembre
Mathis LE BRAS, 23 décembre
Sidonie GOOSSENS, 23 décembre
Wesley LAGARDE, 31 décembre

Décès :

Aimée MICOUT, Kerlosket Uhelan
Marie Françoise TOLEN, Kerven Vihan

Mairie de Pluguffan / Ti-Kêr Pluguen
rue de Quimper 29700 Pluguffan
02 98 94 01 11 - bulletin@pluguffan.fr

Directeur de la publication :

Alain DECOURCHELLE, maire

sur rendez-vous

alain-decourchelle@pluguffan.fr

Responsable de la rédaction :

Nathalie CAMPION, adjointe à la communication

Rédaction : Christian BARGAIN,

Pierre-Yves BIGER, Nathalie CAMPION,

Alain DECOURCHELLE,

Ronan L'HER, Catherine LE FLOCH,

Véronique PLOUHINEC, Edith PLOUZENNEC,

Viviane RAOUL, Marc VELLY

Mise en page : Anne PENSART

Impression : Imprimerie du Commerce

20 rue Anne Robert Jacques Turgot 29000 Quimper

Tirage : 1850 exemplaires / Dépôt légal : février 2015

Distribution : gratuite

Calendrier des manifestations

10 janvier au 21 mars

Odysée des Mots

Médiathèques de Quimper Communauté

mercredi 4 février

Echappée Belle

Maison des associations du Pouldu

Réunion Unis Pour Pluguffan

Maison des Associations du Pouldu

vendredi 6 février

Soirée jeux

Ludothèque, Maison de l'enfance Jules Verne

samedi 7 février

Repas du club de Handball

Espace Salvador Allende

lundi 9 et mardi 10 février

Stage de judo

Espace Salvador Allende

jeudi 12 février

Stage de Hockey

Espace Salvador Allende

vendredi 13 février

Soirée jeux

Ludothèque, Maison de l'enfance Jules Verne

samedi 14 février

Café des familles

Ludothèque, Maison de l'enfance Jules Verne

Bal des Santiags West Dancers

Espace Salvador Allende

samedi 21 février

Tournoi FIFA 2015 sur console

et tournoi FUTSAL

Espace Salvador Allende

vendredi 27 février

Soirée jeux "Que pour les grands"

Ludothèque, Maison de l'enfance Jules Verne

samedi 28 février et dimanche 1^{er} mars

Compétition de judo

Espace Salvador Allende

mercredi 4 mars

Réunion Unis Pour Pluguffan

Maison des Associations du Pouldu

samedi 7 mars

Loto de l'école Notre Dame de Grâce

Espace Salvador Allende

Qualité de l'eau au 16/12/2014

Nitrates 27 mg/l (limite de qualité 50 mg/l)

pH à 20°C : 7,55 (limite de qualité 6,5 à 9)

eau conforme aux normes de qualité



Collecte
en mairie



